

По архивній
агтеі 98
Архівній № 82

М. С. К. 42

Метриць
для Записки умерлих
сирот на 1862 год
98
№ 601200000000
81

ВІСНИК
ОБЛІСТНОГО
УПРАВЛІННЯ

Державний архів
№ 000000000000
Вс. т. 1

Державний архів
№ 000000000000
Вс. т. 1

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

№		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	поперво и погребенъ на К. М. Борисово внѣ.	Гендоръ Свѣтл 1 12	54	отъ бо лезни кашлю	Шмико мор Дновичъ Мор тукій итмѣ М Борисовичъ	
	1	моше	и моше 6 17 Похоронивъ 8 19	2	отъ Кору	Гуляевъ Дова Куца Шокаръ Заниса В. И. Дюмина Бердичевскаго уряда	
2		моше	и моше 10 21 Похоронивъ 12 23	2	отъ Кору	Меня довоза сева Морин скаго Заниса В. И. Молодар ку	
	2	моше	и моше 4 дѣръ 16 20 1 Похоронивъ 22 3	1	отъ Кору еи	Осв. Савва шеф Бернъ Дудовичъ Заниса М. И. Павло лотъ	
	3	моше	и моше 29 10 Похоронивъ 31 12	2	отъ Кору	Дамъ Зельманъ въ Савв. итмѣ Звеницкаго итмѣ итмѣ Милько Моравца скаго уряда	

מספר	
מחוס קרובות	במחוסות
	1
	1
	2
	2
	3

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>Итого въ Генералъ списокъ умершихъ мен шею по сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю ири сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю Итого въ Генералъ списокъ умершихъ мен шею по сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю ири сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю сѣдѣшю</p>							
			февр	1	3	отъ белозин	Шулецовъ и погребъ белозин
		Полковникъ Рязанскій	8	20		кору	Самаринъ и погребъ Рязанскій
		и погребъ	10	22	4	отъ ко и погребъ	Шулецовъ и погребъ Брянскій
		Полковникъ	12	24			Шулецовъ и погребъ Брянскій
		и погребъ	12	24	5	отъ ко и погребъ	Шулецовъ и погребъ Брянскій
		Полковникъ	14	26			Шулецовъ и погребъ Брянскій

70
Списокъ

Списокъ

Списокъ

Списокъ

3

מספר	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	דורש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מוחו מחלי - או סמיכה אחרת	מי מוח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
			ז' / י' / י"א	י"ב / י"ג / י"ד			

מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
 מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
 מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה

עקרת מרחם

Mar ventularis
Mar ventularis

3	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	ז' / י' / י"א	י"ב / י"ג / י"ד	כמה שני המות	ממה מוחו מחלי - או סמיכה אחרת	מי מוח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
4	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	6	18	3	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
5	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	10	22	4	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
3	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	12	24	5	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	14	26		מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה	מחל היחלה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска. Мужеска.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4	—	в мѣстѣ Боршарови	Февраль 15	Удоль 27	41	отъ обе хъ болей болити	Сюзанна Мегалова Боголюбнаго митендѣ и мѣн неуръ митовецкаго узда

Итого въ февралѣ умершихъ в ме
стномъ поименно двое, мужескаго пола двое
обоего пола в селѣ Боршарови

Въ мѣстѣ Боршарови / одно вино заневоинно сел
киши в селѣ умершихъ мѣстномъ и
сущнаго пола в мѣстѣ Боршарови оно
зисетъ в селѣ Боршарови и
в селѣ Боршарови удовлетворенъ сущи мѣстномъ

в селѣ Боршарови (меръ в селѣ Боршарови)
(меръ в селѣ Боршарови)

Женска. Мужеска.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6	—	в мѣстѣ Боршарови	Мартъ 29	Нисанъ 10	43	отъ болити каши	Шушино Бершарови Мѣрѣ мѣстѣ и Боршарови

Итого въ мартѣ умершихъ в ме
стномъ поименно, мужескаго пола двое
обоего

מספר
מחוס בקב"ח
במהכרובים

4.
2.
1/2
1/2
1/2

מ

6.

1/2
7

הלך רבעי מן מתים

מספר	מחוס נקבות	מחוס כמחוס	חודש ויום המיתה		במה שבי המת	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			הח	הי			

4.			אביראלין מקוונא	27. 15.	נחור	ממה מותו מחלו	רוגלו אולת שלולא קערימא
			נחור	29. 17.	נחור	או סמיכה אחרת	במה מותו מחלו

מחוס מקוונא ויום נפשות שלשה נפשות 8 זכרים שלשה נקבות 8
 ס"ה אולתה נקבות 4 ויום חמשה אולתה יום אולתה שלשה זכר
 1 אולתה 1862 נקבה פקודתה אולתה מקוונא ופא אולתה ופא אולתה
 השנים מחוס החד הן אולתה ולפני אולתה הן אולתה הן אולתה
 והאולתה בכות הכנסת

שנת ה'תקפ"ג

שנת ה'תקפ"ג (מחוס מקוונא) זכרים 10 נקבות 10
 שנת ה'תקפ"ג (מחוס מקוונא) זכרים 10 נקבות 10

			ניסן אולתה	10. 26.	נחור	ממה מותו מחלו	אולתה הן אולתה
			נחור	13. 13.	היכל	או סמיכה אחרת	במה מותו מחלו

מחוס אולתה ויום נפשות אולתה אולתה אולתה אולתה
 אולתה אולתה אולתה אולתה אולתה אולתה אולתה אולתה

48

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
						1862 года апрель / Оумеръ что заманова, сей книги отамъ умерши въ м. Борца Говки менскаго и мурманскаго пола скарма втрю втмемъ раввинъ и членъ синагоги Зостоврдемъ (смеръ на мурманскій членъ (Мадъ сибирскій Зинеръ דודאי אביר) (смеръ да мурманскій Зинеръ דודאי אביר)	
						отъ 29 марта до 2 мадъ умерши членъ раввинъ и членъ синагоги Зостоврдемъ	
		Пашеръ и погребенъ въ Борца Говки	смеръ 9	14	30	отъ смеръ Сахотъ	смеръ Волько вуръ Беринда и членъ м. Бор ца Говки
			и членъ 16	28			смеръ Сашъ вронъ
		8 мочъ	Похоронилъ 18	1	1	отъ ка нвучи	Беринда и членъ м. Бо рца Говки
			и членъ 16	28			смеръ Сашъ вронъ
		5 мочъ	Похоронилъ 18	1	5	отъ кору	Дано Брайда Долъ скарма скаго членъ м. Борца Говки

7500
מורא סימא

72

70

и членъ
синагоги
Зостоврдемъ

5.

הלך רבעי מן מחים

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המח	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		הח	י			

אף חבל לאחט - וא לאסטויות השמש בחבל החי / אונס ולפי
זה קינה אף החתום הם גלגול וליולת רבות הכנסת -

מחורית מירופוליס

מחורית מירופוליס
מחורית מירופוליס

מחורית מירופוליס
מחורית מירופוליס

7	מחורית מירופוליס	14	30	מחורית מירופוליס
		2	16	

8	מחורית מירופוליס	16	28	מחורית מירופוליס
		18	1	

5	מחורית מירופוליס	16	28	מחורית מירופוליס
		18	1	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6		Пашерин и погребенъ въ м. Боричахъ ахъ	мѣсяцъ Сивентъ 20	3	35	отъ воспаленія нижней груды	цирковъ мена и мѣсяцъ Клементъ по записаннаго въ м. Боричахъ Бердичевскаго уѣзда
7		то же	то же 25	8	5	отъ нечистой крови	Сейно и мена Дора Шмелева и м. Боричахъ
9		то же	то же 30	13	24	отъ падучей болѣзни	мѣсяцъ Беръ Беринский и Бимовский записанъ въ м. Криво и м. Боричахъ уѣзда

Итого въ снѣгъ мѣсяцъ циркулирова мѣсяцъ три
и 3, мужскаго пола три и 3, всего поименно
мѣсяцъ 8 6 1/2.

Въ годъ 1801 года записана по снѣгъ
Климентъ Станиславъ умерши въ м. Боричахъ
мѣсяцъ и мужскаго пола 8 6 1/2
всего въ томъ равнымъ мѣсяцъ снѣгъ
всего удовлетворенъ. Снѣгъ мѣсяцъ
Климентъ (мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ)
Климентъ (мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ)

מספר
מותים בקרב
כמות

6

7

9

8 6 1/2

8 6 1/2

8 6 1/2

מספר	מחום בקבוצה	מחום בכתוב	חודש ויום המזחה		כמה שבי המזחה	ממה נוחי מחלי או סמיכה אחרת	מז ומז שמו ומעמדו: או מה שמה ומז היתה בחולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
6.	מחום בכתוב	מחום בקבוצה	20.	5.	35	ממה נוחי מחלי	מז ומז שמו ומעמדו: או מה שמה ומז היתה בחולה או בשואה או מלאה
7.	מחום בכתוב	מחום בקבוצה	25.	8.	5.	ממה נוחי מחלי	מז ומז שמו ומעמדו: או מה שמה ומז היתה בחולה או בשואה או מלאה
9.	מחום בכתוב	מחום בקבוצה	30.	13.	24.	ממה נוחי מחלי	מז ומז שמו ומעמדו: או מה שמה ומז היתה בחולה או בשואה או מלאה

החזקת ויום ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות
 שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות
 ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות
 ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות ויום נקבות שלש נקבות

מחום בכתוב
 מחום בקבוצה
 מחום בכתוב
 מחום בקבוצה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска. Мужеска.		Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		а. т. а. Л. ф. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
отъ 30 мая по 14 июня умершихъ во время правления имени Синагоги имени (май) лейбавицъ зиме (меръ) ханна беровицъ зиме							
	10	похороненъ и погребенъ въ мѣсяцъ 10 мѣсяца 1869 года	14	28	отъ 25 числа	лихорадка	Св. мѣстѣ, марауанскаго чина
			19	1			
<p>отъ 1869 года августа 1 дня что занесено по сей книге отъ имени умершихъ имени мученика Петра М. Боричаго ки Окаганъ Варно во время правления имени (май) лейбавицъ зиме (меръ) ханна беровицъ зиме</p>							
	12	похороненъ и погребенъ въ мѣсяцъ 12 мѣсяца 1869 года	1	17	отъ 33 числа	лихорадка	Св. мѣстѣ, марауанскаго чина
			3	19			

מספר
מחוס בקבות
במתוברים

מחוס בקבות

10.

10.

10.

הלך רבעי מן מחזים

מספר	מחזים בקבוצה	מחזים בכתובים	חודש יום המזיחה		כמה שנים המזיחה	מזכה מותרו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			ה'ת	ה'ש			

מחזים בקבוצה
מחזים בכתובים

			ה'ת	ה'ש	25	מחזים	קנין בן אברהם לבי
		מחזים בקבוצה	14	28		מחזים	מחזים בקבוצה
		מחזים בכתובים	19	1		מחזים	מחזים בקבוצה

מחזים בקבוצה
 מחזים בכתובים
 מחזים בקבוצה
 מחזים בכתובים

מחזים בקבוצה

מחזים בקבוצה
מחזים בכתובים

			ה'ת	ה'ש	33	מחזים	מחזים בקבוצה
		מחזים בקבוצה	1	17		מחזים	מחזים בקבוצה
		מחזים בכתובים	3	19		מחזים	מחזים בקבוצה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		померъ и погребъ бѣнъ въ м. Боръ у Захаръ	16	2	3	отъ Копву и мѣсяцъ	Гершъ лейбъ шенидмановъ Танензунъ Иттель и Бориславъ
		мать моя подаривши	24 26	10 12	2	Копву и мѣсяцъ	Иттель и Бориславъ
<p>и того въ Августѣ мѣсяцѣ умершии и женскаго пола немало умершии мать моя 83</p> <p>1869 году Сентябрѣ 2 дня умершии нашей княгини матери умершии и женскаго пола 84 Бориславъ и сына мое въ мать Яковъ и мѣсяцъ Синагоги представителю 85 и мѣсяцъ и мѣсяцъ 86 и мѣсяцъ 87 и мѣсяцъ 88</p>							
		померъ и погребъ бѣнъ въ м. Боръ у Захаръ	16 18	4 6	2	отъ Копву и мѣсяцъ	и мѣсяцъ и мѣсяцъ и мѣсяцъ

מספר
מחוסר
מחוסר

12

13

מחוסר
מחוסר
מחוסר

מספר	מחום בקבוצה	מחום במחזוריים	חודש ויום המיתה		כמה שבועות	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			י' (יום)	ח' (חודש)			

12.	19.	16.	18.	2.	3.	חיה אים בן יעקב ביתו של ר' יעקב
13.	15.	14.	26.	11.	2.	ר' יעקב בן יעקב ביתו של ר' יעקב

בתבילת אומות וחסות
 אלה יום אחרת יום
 חג אומות ואל האסתאוויות
 אלה אלה אלה אלה אלה

אשר יום אחרת יום
 חג אומות ואל האסתאוויות
 אלה אלה אלה אלה אלה

14.	17.	16.	18.	4.	2.	חיה אים בן יעקב ביתו של ר' יעקב
-----	-----	-----	-----	----	----	------------------------------------

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ѣ Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		поименованъ и погребенъ на кладбище Борисова двора	15 3	17 5	5 и и	отъ кашля и и	Александръ Борисовичъ Снегиревъ и и
15		поименованъ и погребенъ на кладбище Борисова двора	15 3	17 5	5 и и	отъ орудья и и	Нахманъ родомъ Березовичъ изъ Вильны и и и
16		поименованъ и погребенъ на кладбище Борисова двора	19 7	21 9	45 и и	отъ лихора дки	Илья Борисовичъ и и и

итого въ сентябрѣ умершихъ
женскаго пола одно и мужскаго
пола три и въ обоихъ полахъ всего
четыре
1869 года октябрѣ 1 дня умершихъ
поименованъ и погребенъ на
кладбище Борисова двора
и погребенъ на кладбище Борисова
двора
и погребенъ на кладбище Борисова
двора
и погребенъ на кладбище Борисова
двора
и погребенъ на кладбище Борисова
двора
и погребенъ на кладбище Борисова
двора

מספר	שמות המנוחים	מקום קבורתם
8.		
15.		
16.		

חלק רבעי מן מחים

מספר	מחויב	מחויב	חודש ויום המוחה		כמות	ממה מוחי מחלי	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה הוחה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			

8.	באיוה עיר מח ובקבר	מחויב	חשון	3.	5	מחויב	אזה חסות וחסות במחויב
			אדר	5.			
15.			חשוון	3.	5	מחויב	מחויב מחויב
			אדר	5.			
16.			חשוון	7.	45.	מחויב	מחויב מחויב
			אדר	9.			

בזה ספר המוחים...
 המחויב...
 המחויב...
 המחויב...

מחויב
 מחויב
 מחויב

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		нашера иногда бульва и: бар 17 узарова	19	30	70	отъ надува болитъ ни	Пелеахъ неви мусени именемъ барузарова
9		таеви	14	2	60	отъ ануло ни	Дверо Давидъ и и и и и
10		таеви	17	5	2	отъ болитъ и	Ревна Дерг Либериана и и
11		таеви	25	13	35	отъ Болеа и	Иуда и и и и
12		таеви	26	14	3	отъ болитъ и	Иуда и и и и

מספר	מתי נפטר	במהותו
		17
		9
		10
		11
		12

הלך רבעי מן מחוס

מספר	מחוס בקבוצה	כמוזכרים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המית	ממה מוחי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז	ח			
17			19	30	10	ימות חג	כמה מוחי מחלי או סמוכה אחרת
			14	8			
9			14	2	60	ימות טיפה	במורה אולת בוג
			16	4			
10			17	5	2	ימות פאנוולוסיו	ימות אנה מת הוול
			19	7			אימתי לול שרם מלטיב סויה גוטלש
11			25	13	35	ימות פאנוולוסיו	יונטא הופל אולת חיי
			27	15			חיינו גליסיו אולתל
12			26	14	3	ימות פאנוולוסיו	חיינו מת חייס אונד/קל
			28	16			שרם מלטיב חיינו

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
13	-	нашир мал погребъ на вѣ м. Бор мозель ки	28	16	69	отъ Врана ленія	рейзъ имено лейбъ Ласенъ иштетъ и погребенъ Бердичевскъ уагда
14	-	маша	28	16	2	отъ Кенъ пенъ	Ледъ рикъ до Варшавы и мертвенъ иштетъ и на вѣ
15	-	маша	30	18	3	отъ Врудо иштетъ	Фреманитъ Доръ Лейзеръ Витрегунъ иштетъ и Бориславъ

Итого въ снѣжнѣхъ мѣсяцѣхъ умершихъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ

1862 года ноября 1 дня кто захвѣанъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ
иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ иштетъ

1200
1200

13.

14.

15.

111/112
1200

111/112

1138.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Пошехонскій уездъ устье р. 28 Бѣльскіе М. Боръ 18 устье	подорожничъ 11	1 Июль	4	отъ опухло ливъ	морохо, изъ ковилъ умеръ мужскіи ели теблѣ Боръ уцарованіи
		16 — тамъ	подорожничъ 13	1 3	6	отъ опухло ливъ	Билановъ Боръ уцера Либре съ замесаніи отъ колоніи ко рочевку Боръ. дичевенного ур гдан
		19 — тамъ	подорожничъ 14	2 4	2	летъ Копилу лвемъ	Момно ели мешко кот лора мши иша елвуръ скаго

מספר
שמות המנוחים

18.

16.

19.

Изъ того въ наобротъ сибирь умершими
женскаго пола одинъ въ мужскаго
пола два въ 2, а всего помяну въ 3
1869 года декабря 2 дня что замесани
по ели Килии отъ тамъ умершими
женскаго и мужскаго пола въ м
Борисоглавскіи окаянъ въ ривъ въ м
равдинъ и мелии Синогори удротъ
впрядемъ Оручъ митиорскіи
Меланъ { Мадъ Лейбовичъ Зингеръ
Моръ Касимъ Боръ Зингеръ

שמות המנוחים

18.

19.

מספר	מחוס בקבוצה	כמוזכרום	באיוזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותו מחלי	או סמוכה אחרת	מי מה דמה שמו ומעמדו; או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'	חזי'				
			מת ונקבר	חלוון	28.	4.	נחוט	נחוט	ורבני סל... עשר סל...
			מת ונקבר	סאלון	1.	6.	נחוט	נחוט	סל... נחוט
			מת ונקבר	סל	3.	8.	נחוט	נחוט	נחוט
			מת ונקבר	סל	4.	12.	נחוט	נחוט	נחוט

18. *[Handwritten notes in Hebrew]*

16. *[Handwritten notes in Hebrew]*

19. *[Handwritten notes in Hebrew]*

[Large handwritten note in Hebrew, possibly a summary or additional details regarding the entries above.]

[Handwritten text in Hebrew, possibly a signature or official statement.]

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		пчелъ маши гребенъ м. м. Борисъ Говинъ	1	21	4	отъ Корвѣ всемъ	Рубка руды отъ дочъ св. епископа Страло мн менъ м. ера мова
		матери	13	3	52	отъ опухл всѣмъ	Момко мн Зеровидъ мн вникъ мн м. м. Борисъ Говинъ
		матери	15	5	8	отъ Корвѣ всемъ	Мамандоръ Кавъ Бразко считалъ мн мѣлѣ мн мн
		матери	17	7	9	отъ Корвѣ всемъ	Мейко Камноа мн Корвѣ всемъ Киевская
		матери	19	9	10	отъ Корвѣ всемъ	Бенюмень всѣмъ мн мн мн мн
		матери	23	13	10	отъ Корвѣ всемъ	Бенюмень всѣмъ мн мн мн мн
		матери	25	15	10	отъ Корвѣ всемъ	Бенюмень всѣмъ мн мн мн мн

матери

17

18

מספר	מחום	מחום בקבוצה	הודש ויום המזחה		מחום	ממה מוחי מחלי או סמוכה אחרת	מי מח זמה שמו ומעמדו: או מח שמה זמה היחה בחוליה או בשוואח או מלאח
			א	ב			
17	כס	מח זמה ובעי מח זמה ובעי מח זמה ובעי	1. 21.	23. 5.	4.	מח זמה ובעי מח זמה ובעי	מח זמה ובעי מח זמה ובעי מח זמה ובעי
20	כס		13. 3.	5. 5.	52.	מח זמה ובעי מח זמה ובעי	מח זמה ובעי מח זמה ובעי
18	כס		15. 5.	5. 5.	8.	מח זמה ובעי מח זמה ובעי	מח זמה ובעי מח זמה ובעי
21	כס		11. 4.	9. 9.	9.	מח זמה ובעי מח זמה ובעי	מח זמה ובעי מח זמה ובעי
22	כס		23. 13.	15. 15.	10.	מח זמה ובעי מח זמה ובעי	מח זמה ובעי מח זמה ובעי

